



# **Chemnitzer Industriegeschichte:**

Chemnitz Industrial History:

Bernhard'sche gilt als erster Fabrikbau Sachsens

deutschen Lokomotivbaus

Union verlegt ihren Sitz nach Chemnitz

merger of Audi.

DKW, Horch and

Wanderer, moves

its headquarters

to Chemnitz

Null für die

für innerstädtische heimische Industrie Quartiere für die Entwicklung der

Hub für Start-ups Aktienspinnerei

eröffnet in der ehemaligen Chemnitzer nologie-Zentrum

Wasserstofftech-

Chemnitz ist Kulturhauptstadt Europas

Chemnitz is

of Culture

European Capital

Saxony's first factory

the world-famous

German locomotive go into operation

destroved - "hour

for local industry

zero" [Stunde Null]

the DIFA Award

neighbourhoods for

for inner-city

the Smart Systems

Campus and

becomes an

Chemnitz opens

Chemnitz University Chemnitz becomes of Technology library opens in a technology centre former spinning mill, the Chemnitz

# DIE VISION – VON CHEMNITZ AUS IST FAST ALLES MÖGLICH

### THE VISION – CHEMNITZ MAKES ALMOST ANYTHING POSSIBLE

"Chemnitz ist eine Stadt mit Brüchen und Chancen, mit eigener Geschichte und Industrie-DNA. Ich bin Chemnitzer und habe mich bewusst entschieden, in meiner Heimatstadt zu bleiben. Wir haben Staffbase in Chemnitz gegründet und unser Headquarter bleibt hier. Wir erleben die Stadt als typischen Hidden Champion und beweisen täglich, dass von hier aus fast alles möglich ist." Dr. Martin Böhringer, CEO Staffbase

Kommunikation bewegt Unternehmen. Das beweisen die Chemnitzer Entwickler von Staffbase, der weltweit gefragten Plattform für Mitarbeiterkommunikation.



Das Wirschaftsmagazin Capital hat Dr. Martin Böhringer Ende 2022 in die Liste seiner Hoffnungsträger "Top 40 unter 40" aufgenommen. Grund: Böhringer habe Staffbase zur Milliardenbewertung geführt. Es sei das erste ostdeutsche Einhorn. Seit 2014 wuchs Staffbase von Chemnitz aus heute mit 800 Mitarbeitenden und Büros in New York, Amsterdam, London und Vancouver.

"Chemnitz is a city of ruptures and opportunities, with its own history and industrial DNA. I'm from Chemnitz and I've made the conscious decision to stay in my home town. We founded Staffbase in Chemnitz and our headquarters will remain here. We see the city as a real hidden champion; we are daily proof that almost anything is possible here." Dr Martin Böhringer, CEO Staffbase

Communication moves companies. The Chemnitzbased developers of Staffbase, the globally renowned platform for employee communication, are testimony to that. Business magazine Capital included Dr Martin Böhringer in its "Top 40 under 40" beacons of hope list in late 2022. Why? Böhringer's leadership had led



Martin Böhringer, CEO & Co-Founder Staffbase GmbH

Staffbase to be valued at billions of Euros, the magazine reported, making the company eastern Germany's first unicorn. Since 2014, Staffbase has expanded beyond Chemnitz and now has branches in New York, Amsterdam, London and Vancouver, and a workforce of 800.

.....

••••

## DIE INDUSTRIE – MOTOR DER WIRTSCHAFT

#### INDUSTRY – THE ENGINE OF THE ECONOMY

In Chemnitz leben Macher. Die Menschen beziehen ihr Wissen und ihr Können aus iahrhundertealten Handwerkstechniken. welches aus dem Erbe des regionalen Bergbaus hervorgeht. Innovationskraft ist in ihrer DNA verankert. Chemnitz ist einer der weltweiten Hotspots, an denen die Industriegeschichte ihren unaufhaltsamen Weg nahm. Was die Auto Union, der erste automobile Staatskonzern sowie der Lokomotivbauer Hartmann und die Bernhardschen Spinnerei-Magnaten in Chemnitz einst formten, führen die Unternehmer heute mit ausgeklügelter und breit gefächerter Industriekenntnis fort – sie entwickeln hochflexible Produktionsprozesse im Maschinen- und im Anlagenbau, in der Verfahrens- und in der Nutzfahrzeugtechnik, in der Informationstechnologie und in Textilverfahren. Mehr als 18.500 angesiedelte

Michael Kretschmer, Ministerpräsident des Freistaates Sachsen:

Chemnitz schreibt Industriegeschichte und Zukunft.

Aus Gründergeist werden Erfolgsgeschichten. Die Chemnitzer Wirtschaft ist Motor für ganz Sachsen.

Chemnitz is writing industrial history and shaping the future. Ideas become

innovations. Tradition becomes the future. Entrepreneurial spirit becomes success

Michael Kretschmer, Prime Minister of the Free State of Saxony:

stories. The Chemnitz economy is the engine for the whole of Saxony.

Aus Ideen werden Innovationen. Aus Tradition wird Zukunft.

Unternehmen machen den Industriestandort Chemnitz zur Stadt der Zukunft. Exzellenzausbildung und Lebenskultur inklusive. Volkswagen und thyssenkrupp, Bosch und Siemens: Hier treffen Weltkonzerne auf Marktführer und Branchenspezialisten wie SITEC und scia Systems, CAC Chemnitz, CPT Präzisionstechnik sowie IMK Engineering.

Chemnitz — Where makers are at home. The people here derive their knowledge and skills from the centuries-old handicrafts heritage of the region's mining industry. Innovation is integral to their DNA. Chemnitz is one of the world's hotspots — a place where industrial history embarked on its unstoppable advance. With sophisticated and diversified industrial knowledge, today's entrepreneurs are continuing what the first state-owned automobile company Auto Union, locomotive manufacturer Hartmann, and the Bernhard spinning magnates once

created in Chemnitz – the development of highly
flexible production processes in mechanical and plant
engineering, process and commercial vehicle technology,
information technology, and textile processes. With more
than 18,500 companies making Chemnitz their home, the
city is the industrial location of the future. Outstanding
education, lifestyle and culture included. Volkswagen,
thyssenkrupp, Bosch and Siemens: This is
where global corporations meet market
leaders and industry specialists
such as SITEC and scia Systems,
CAC Chemnitz, CPT Präzisionstechnik and IMK Engineering.

Der Industrieverein Sachsen 1828 e.V.
hat seinen Sitz in Chemnitz.
130 Mitgliedsunternehmen erwirtschaften
insgesamt 15 Milliarden Euro Jahresumsatz mit ihren 50.000 Arbeitsplätzen.

The industry association Industrieverein
Sachsen 1828 e.V. is headquartered in
Chemnitz. Its 130 member companies
provide 50,000 jobs and generate a total
of 15 billion Euros in annual sales.

•••



Weltweit einzigartig: thyssenkrupp Dynamic Components Chemnitz GmbH entwickelt und produziert am Standort in Chemnitz exklusiv Nockenwellen für Nutzfahrzeuge. Zusätzlich werden hier Rotorwellen für Elektrofahrzeuge gefertigt.

Unique in the world: thyssenkrupp
Dynamic Components Chemnitz
GmbH develops camshafts for
commercial vehicles exclusively
at its Chemnitz site. It also
manufactures rotor shafts for
electric vehicles here.



Die SITEC Industrietechnologie GmbH beweist hohe Innovationskraft im Maschinen- und Anlagenbau sowie in der Serienfertigung von Baugruppen und Komponenten.

SITEC Industrietechnologie GmbH takes a highly innovative approach to both machine and plant engineering and the series production of assemblies and components.

......

.....



## **117.610 BESCHÄFTIGTE** *117,610 EMPLOYEE*S

in Chemnitz sind sozialversichert (Stand 30.06.2022) in Chemnitz are covered by social insurance (as of 30.06.2022)



**21.396 EURO** *21,396 EUROS* 

verfügbares Einkommen der privaten Haushalte je Einwohner/Jahr (Stand 31.12.2020) disposable income of private households per resident/year (as of 31.12.2020)



**36.671 EURO** *36,671 EUROS* 

Bruttoinlandsprodukt pro Einwohner (Stand 31.12.2020) gross domestic product per resident (as of 31.12.2020)

 $\mathbf{i}$ 



## **DER MASCHINENBAU – INNOVATION AUS TRADITION**

#### MECHANICAL ENGINEERING – INNOVATION OUT OF TRADITION

Der Maschinenbau macht Chemnitz zum Spitzenreiter. Die Platzhirsche der Branche haben in der Stadt ihren Hauptsitz. Beispiel NILES-SIMMONS-HEGENSCHEIDT: Die international agierende NSH Group hat ihren Hauptsitz hier in Chemnitz und produziert an zahlreichen Standorten hochpräzise Werkzeugmaschinen. Das Unternehmen bietet zu den individuellen Einzelmaschinen auch komplette Fertigungslinien an und erwirtschaftet einen Gesamtumsatz im dreistelligen Millionenbereich. Beispiel Starrag: Als Erbin der einstigen Wanderer-Werke und der Nachfolgerin des Fritz-Heckert-Werkes produziert das Unternehmen in mehr als 100 Jahre währender Tradition CNC-Bearbeitungszentren. Für den weltweiten Automobilbau und die globale Industrieteileproduktion garantieren die Chemnitzer Präzision, Zuverlässigkeit

und technische Innovation. Beispiel TISORA:
Der Hersteller liefert innovative Sondermaschinen an Serienfertiger und Metallverarbeiter. Maschinen für die spanende
Fertigung, die Montageautomation oder die
Handhabetechnik werden mit 100-prozentiger
Verfügbarkeit garantiert. Zusammen sind die
Hersteller stärker: Der Innovationsverbund
Maschinenbau Sachsen VEMASinnovativ ist
als technologie- und produktoffene Plattform
Anlaufstelle im Chemnitzer Fraunhofer-Institut
für Werkzeugmaschinen und Umformtechnik.

Mechanical engineering makes Chemnitz the frontrunner. The top dogs of the industry have their headquarters in the city. Example — NILES-SIMMONS-HEGENSCHEIDT: The international NSH Group has its headquarters here in Chemnitz and produces high-precision machine tools at numerous subsidiaries. In addition to individual

machines, the company also has complete production lines and generates a total turnover of hundreds of millions. Example — Starrag: Having inherited the former Wanderer-Werke factories and as the successor to the Fritz Heckert works, the company produces CNC machining centres and has a tradition that goes back more than 100 years. The Chemnitz-based company brings precision, reliability and technical innovation to the production of industrial parts and the manufacture of vehicles. Example — TISORA: This manufacturer supplies innovative special machinery for mass production and metal processors. It provides 100 percent reliable machines for metal-cutting production, assembly automation and handling technology. Stronger together: The Saxonv Mechanical Engineering Innovation Network VEMASinnovativ is a platform for all types of technology and products and the contact point for Machine Tools and Forming Technology at the Chemnitz Fraunhofer Institute.



Die **Starrag GmbH** liefert komplette CNC-Bearbeitungszentren und Dienstleistungen aus einer Hand.

**Starrag GmbH** supplies complete CNC machining centres and services from a single source.



Außerdem ist die **Starrag GmbH** Technologieführer für die Bearbeitung kubischer Werkstücke.

**Starrag GmbH** is also a technology leader for the processing of cubic workpieces.

Dr. Michael Gempe, Geschäftsführer, scia Systems GmbH:
In der Region verwurzelt, aber in der
Welt zu Hause. Für unsere Kunden
in der Mikroelektronik- und Optikindustrie entwickeln wir neue Technologien und fertigen Anlagentechnik
an unserem Standort in Chemnitz.

Dr Michael Gempe, Managing Director, scia Systems GmbH: Rooted in the region, but at home in the world. At our site in Chemnitz, we develop new technologies and manufacture plant systems for our customers in the microelectronics and optics industry.

7

......

# DIE MOBILITÄT – INFRASTRUKTUR IN BEWEGUNG

### MOBILITY – INFRASTRUCTURE ON THE MOVE

Der erste Automobilkonzern Deutschlands startete als Auto Union seine Fertigung in Chemnitz, Der Paukenschlag von damals ist für Südwestsachsens Automobiler der Antrieb von Morgen. Im VW Motorenwerk Chemnitz werden bis zu 4.000 Motoren, 3.500 Ausgleichswellensätze und 1.500 Ventiltriebmodule produziert – pro Tag! Dahinter stehen hochklassige Bearbeitungszentren und die exzellent ausgebildete Belegschaft. Nur ein paar Kilometer entfernt ist das VW-Fahrzeugwerk in Zwickau längst in der kompletten E-Motorenfertigung angekommen.

Transformation auf der Überholspur: thyssenkrupp vertraut in Chemnitz gleich zweimal auf Erfindergeist und High-Tech. Sie entwickeln hier Antriebskomponenten für Verbrennungs-, Hybrid- und Elektromotoren sowie Lösungen im Bereich Antriebs- und Batteriemontage für

die Elektromobilität. Von der einstigen Wiege des Lokomotivbaus bringt Chemnitz heute innovative und nachhaltige Ingenieurskunst auf die Schiene: HÖRMANN Vehicle Engineering arbeitet am Einsatz von Wasserstoff-Brennstoffzellen in Straßenbahnen, eine geniale Hybridlösung aus Oberleitungs- und abschnittsweisem Brennstoffzellenbetrieb. Parallel vertrauen Bahnbetreiber aus aller Welt auf die in Chemnitz entwickelten Schienenfahrzeuge mit Spitzentechnologie des Unternehmens Stadler. Das sind richtungsweisende Zukunftslösungen – für das Chemnitzer Schienennetz und für die Mobilität weltweit.

Germany's first automobile company started out in Chemnitz as Auto Union. The sensation of vestervear is the motivation of tomorrow for south-west Saxony's carmakers. The VW engine plant in Chemnitz produces up to 4,000 engines, 3,500 balancer shaft sets and 1,500 valve train modules – per day! Underpinning

this are high-class machining centres and the superbly trained workforce. Only a few kilometres away, the VW vehicle plant in Zwickau has long been entirely given over to electric models.

Transformation in the fast lane: thyssenkrupp relies on Chemnitz' inventiveness and high-tech; the city is the only place in the world where the company develops camshafts, valve train systems and electromobility drive and battery assembly solutions. As the former cradle of locomotive construction, Chemnitz is today bringing innovative and sustainable engineering to the railways: HÖRMANN Vehicle Engineering is working on the use of hydrogen fuel cells in trams, an ingenious hybrid solution combining overhead lines and sectional fuel cells. At the same time, rail operators from all over the world use the rail vehicles developed in Chemnitz with cutting-edge Stadler technology. *These are pioneering solutions for the future – for the* Chemnitz rail network and for mobility worldwide.

Professor Reinhard Erfurth, Ingenieur, Projektdesign Erfurth:

....

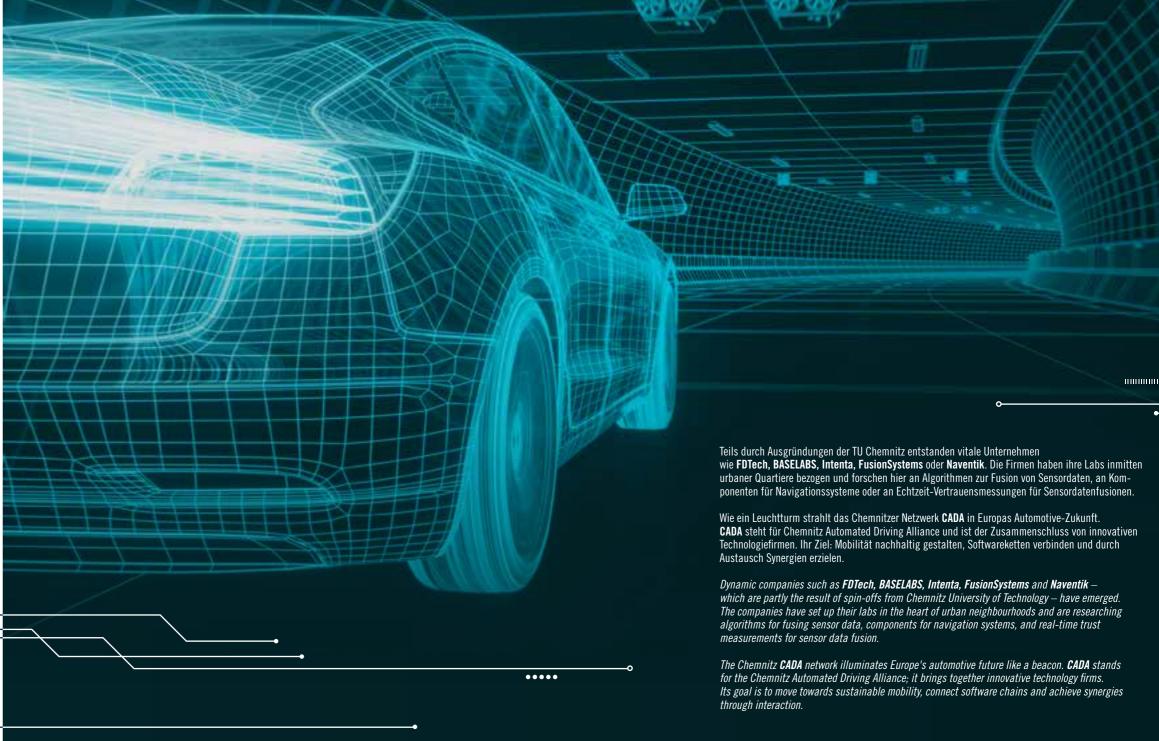
Die Chemnitzer DNA liegt im Knüpfen von Verbindungen und Vernetzungen. Wir beschreiten den Weg von der Autounion zur Mobilitätsunion für die Stadtregion Chemnitz als Kommune der Zukunft.

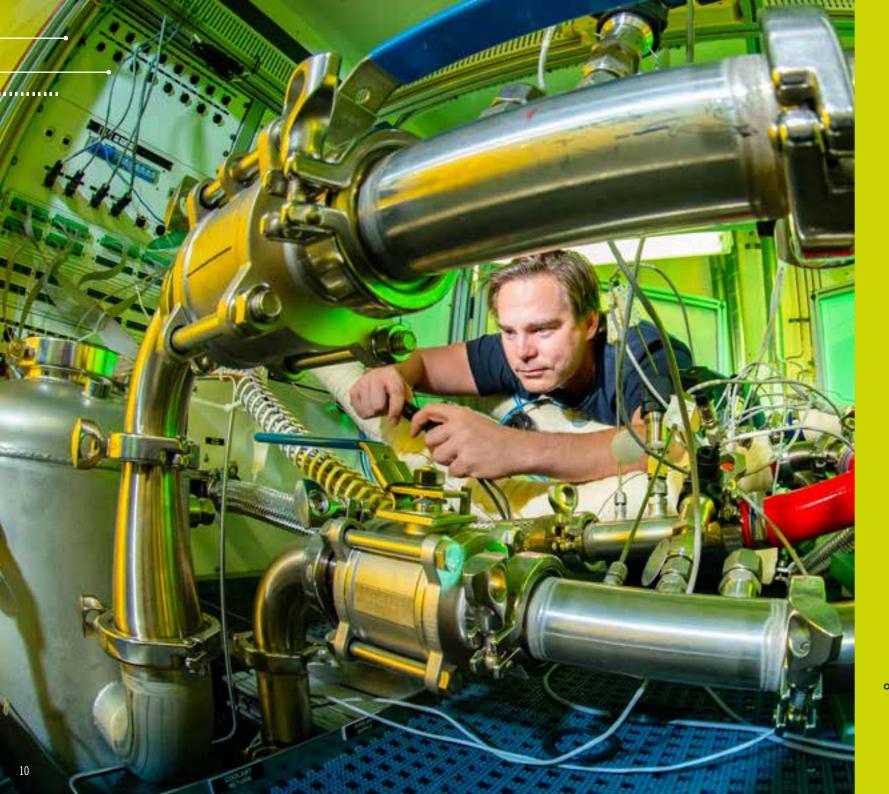
Professor Reinhard Erfurth, Engineer, Projektdesign Erfurth: Connections and networking are in the Chemnitz DNA. We are moving from being an automobile union to a mobility union, serving the Chemnitz city region and the municipality of the future.



44







Wasserstoff gilt als Energieträger der Zukunft und Schlüsseltechnologie, mit der die sächsische Wirtschaft zukunftsfähig bleibt. Daher fördert das Bundesverkehrsministerium das Innovations- und Technologiezentrum für Wasserstoff (ITZ) in Chemnitz mit 72.5 Millionen Euro.

Hydrogen is regarded as the energy carrier of the future and a key technology for the future of the Saxon economy. This is why the Federal Ministry of Transport is providing the Innovation and Technology Centre for Hydrogen (ITZ) with 72.5 million Euros of funding.



......

••••

## **DER WASSERSTOFF – ANTRIEB DER ZUKUNFT**

## HYDROGEN – DRIVING THE FUTURE

In Chemnitz wird unter Koordination des Wasserstoff-Technologieclusters HZwo eines von vier Innovations- und Technologiezentren für Wasserstoff der Bundesrepublik errichtet das Hydrogen Innovation Center, kurz: HIC. Hierfür kann auf die Expertise von mehr als 100 Partnern aus Industrie und Forschung zurückgegriffen werden. Auf dem Technologie-Campus Süd, in unmittelbarer Nachbarschaft zur Technischen Universität und den Fraunhofer-Instituten IWU und ENAS, entsteht ein gemeinschaftlicher Campus aus innovativen Unternehmen und Forschungseinrichtungen mit Bezug zu Wasserstofftechnologien und Brennstoffzellenantrieben. "Völlig zurecht wird die drittgrößte sächsische Stadt nun ein Standort des Bundes-Wasserstoffzentrums", verdeutlicht Sachsens Wirtschaftsminister Martin Dulig.

**HIC Hydrogen Innovation Center** 

Werkstätten, Ausbildungs-, Start-up- und
Wasserstofflabore auf internationalem Niveau –
da wächst was! Das HIC ist gleichzeitig Grundstein für ein komplett neues Stadtquartier.
Im Hochschulumfeld entstehen Architektur für
nachhaltiges Wohnen, Arbeitsstrukturen für
Menschen mit Familiensinn und Szeneviertel
mit Rooftop-Charme. Das Ziel: Start-ups, kleine
und mittelständische Unternehmen sowie
Konzerne entwickeln in Chemnitz gemeinsam
die Wasserstofftechnologien der Zukunft.

Coordinated by the hydrogen technology cluster HZwo, one of only four hydrogen innovation and technology centres in Germany is being set up in Chemnitz — the Hydrogen Innovation Center, or HIC for short. This draws on the expertise of over 100 partners from industry and research. On the South Technology Campus close to the

University of Technology and the Fraunhofer IWU and ENAS Institutes, a joint campus of companies and research facilities is being established, focusing on hydrogen technologies and fuel cell drives. "Saxony's third largest city is now quite rightly becoming a national hydrogen centre site," says Saxony's Minister for Economic Affairs, Martin Dulig. Workshops, training labs, start-up labs and international-standard hydrogen labs — something big is happening here! The HIC is also the foundation stone of a completely new district in the city. Architecture for sustainable living, work structures for people with families, and trendy neighbourhoods with charming rooftop terraces are springing up around the university. The goal is for start-ups, small and medium-sized enterprises and corporations in Chemnitz to join forces to develop the hydrogen technologies of the future.

77

Professor Thomas von Unwerth, Leiter der Professur für Alternative Fahrzeugantriebe an der Fakultät Maschinenbau der TU Chemnitz:

Chemnitz ist auf dem Weg zum führenden Wasserstoff-Standort in Deutschland. Dafür errichten wir auf dem Campus ein einzigartiges Innovations- und Technologiezentrum.

Professor Thomas von Unwerth, Head of the Department of Advanced Powertrains at the Faculty of Mechanical Engineering at Chemnitz University of Technology: Chemnitz is on the road to becoming the leading hydrogen site in Germany. To this end, we are building a unique innovation and technology centre on the campus.



.....



Our vision is to fly to our twin city of Manchester in a hydrogen jet.

# DIE INFORMATIONSTECHNIK – WACHSTUM DURCH DIGITALISIERUNG

## INFORMATION TECHNOLOGY – GROWTH THROUGH DIGITALISATION

Weltbekannte Marken wie Henkel, Siemens, Coca-Cola oder Unilever vertrauen auf Informationstechnologie aus Chemnitz. Weil hier ein Unternehmen wie die domeba ihren Sitz hat, spezialisiert auf das Compliance-Management-System iManSys. So bietet der IT-Local Lösungen für die Bereiche Gesundheitsschutz, Arbeitssicherheit. Qualitäts- und Umweltmanagement an. Passgenau wie ein italienischer Meisterschneider agiert auch das IT-Unternehmen Axilaris, vor 20 Jahren als Tochtergesellschaft der Sparkasse gegründet. Es entwirft in Chemnitz Strategien für die Digitalisierung der Finanzbranche. Systemintegrationsunternehmen wie die 10.000 Mitarbeitende zählende msg group vertrauen auf den Standort Chemnitz angesichts des großen Potenzials an gut ausgebildeten Fachkräften. In Chemnitz und der Region sichern gleich drei Hochschulen mit Informatikschwerpunkten die Expertise ab.

Unsere Vision: Chemnitz gehört zu den gefragtesten IT-Standorten Deutschlands, an dem sich IT-Unternehmen in historischen

an dem sich IT-Unternehmen in historischei Quartieren ansiedeln. Überregional spricht man vom "Chemnitz Valley".

Our vision is for Chemnitz to be one of the most sought-after IT locations in Germany, with IT companies setting up shop in historic districts. Up and down the country, people will talk about "Chemnitz Valley".

Der Standort Chemnitz bietet noch mehr Potenzial: Hier wandelt sich gerade charismatischer Industriechic zu hippen IT-Zentralen. Arbeiten und Leben mitten im urbanen Spannungsfeld – das ist bezahlbar und unkompliziert, nahbar und offen für kreativen Ausbau.

World-famous brands such as Henkel, Siemens, Coca-Cola and Unilever place their trust in information technology from Chemnitz. Because an IT company like domeba is based here, offering expertise in the iManSys compliance management system and health protection, occupational safety, and quality and environmental management solutions. IT service provider Axilaris, founded 20 years ago as a subsidiary of Sparkasse, also develops tailormade solutions, designing strategies for the digitalisation of the financial sector in

Chemnitz. Systems

integration companies such as the msg group, with its

10,000 employees, have confidence in Chemnitz as a location thanks to the outstanding skills of the city's highly-trained specialists. Chemnitz and the surrounding area can boast three universities with a computer science focus which provide a ready source of expertise.

Chemnitz has even more potential as a location, with charismatic industrial chic being transformed into hip IT headquarters as we write. Working and living right at the urban interface — affordable, uncomplicated, inviting and open to creative expansion.

Frank Bösenberg, Geschäftsführer, Silicon Saxony e.V.:

Robotik, Automatisierung, Internet of
Things, Sensorik und Energieeffizienz:
Mit den technologischen Trends der
Zukunft sind Chemnitzer Unternehmen Teil
eines starken Netzwerkes in Sachsen.

Frank Bösenberg, Managing Director, Silicon Saxony e.V.: Robotics, automation, the Internet of Things, sensor technology and energy efficiency: Chemnitz companies are abreast of the technological trends of the future, and are part of a strong network in Saxony.

••••

. . . . . . . .

.....

KOMSA ist auf digitale Infrastrukturen spezialisiert und unterstützt Unternehmen beim Modernisieren der Informations- und Kommunikationstechnik-Landschaft sowie dem nachhaltigen Einsatz mobiler Firmengeräte.

KOMSA specialises in digital infrastructure and helps companies modernise their information and communications technology and use their mobile devices sustainably.



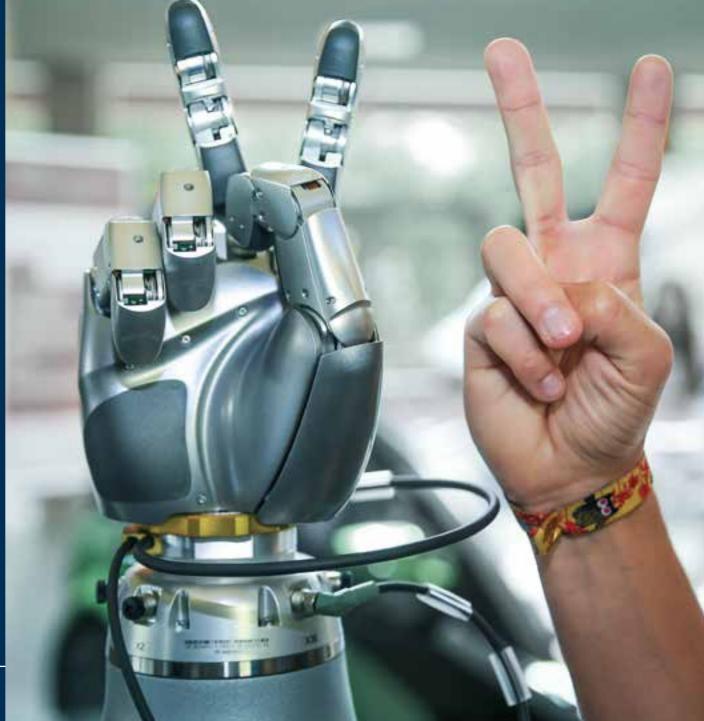
Im Virtual Reality Center Production Engineering an der TU Chemnitz können Besucher in der "5-Seiten CAVE" einen virtuellen Spaziergang durch Chemnitz City machen.

At the Virtual Reality Center Production Engineering at Chemnitz University of Technology, visitors can take a virtual walk through Chemnitz City in the "5-Sided CAVE".



••••

......



12

. . . . . . . . . .

# DIE MARKTFÜHRER – CHAMPIONS DURCH ALLEINSTELLUNG

## THE MARKET LEADERS – CHAMPIONS THROUGH UNIQUE POSITIONING

Der Begriff "Hidden Champion" muss für Chemnitz erfunden worden sein. Protzen gehört hier nicht zur Kultur. Die Menschen sind Macher im Stillen. Sie tüfteln in ihren Werkstätten, klügeln Ideen und Erfindungen aus. Sie überzeugen mit ehrlichem Handwerk und fundiertem Wissen.

So werden Chemnitzer zu Marktführern auf leisen Wegen. Mal schaffen sie es mit ihren Unternehmen weltweit an die Spitze, mal sind sie Branchenprimus auf dem Kontinent, ziemlich oft zeigen sie sich in Deutschland als Impulsgeber mit Alleinstellungsmerkmal. Apps zur internen Kommunikation, Software für Fuhrpark- und Leasingmanagement, globale Industriemontagen oder Maschinenentwicklung für den Einsatz in der Medizin- oder Solartechnik

lassen die Investoren und Unternehmer aufhorchen: Mit "hidden" Knowhow erobert Chemnitz so immer wieder weltweite Aufmerksamkeit.

The term "hidden champion" might have been invented for Chemnitz. Showing off is not part of the local culture. The people here are quiet makers and doers. They tinker in their workshops, brainstorming ideas and inventions, and win people over with their honest craftsmanship and sound knowledge.

And so people from Chemnitz become market leaders quietly. Sometimes they and their companies make it to the top worldwide, sometimes they are the industry leader on the continent, and quite often they are a driving force in Germany with a unique selling proposition. Internal communications apps, fleet and leasing management software, global industrial installations

and machine development for use in medical or solar technology are making investors and entrepreneurs sit up and take notice. Chemnitz' "hidden" know-how attracts worldwide attention time and again.





3D MICROMAC

















# DAS TEXTILVERMÄCHTNIS – VERKNÜPFUNG MIT TECHNIK

#### THE TEXTILE LEGACY – LINKING WITH TECHNOLOGY

Aus dem Vermächtnis des Spinnerei- und Webstuhlmaschinenbaus formt die Chemnitzer Textilwirtschaft neue Spitzentechnologie. Mit textilem Recycling, Tech-Vlieses und Stoffen als Leichtbaukomponenten sorgt beispielsweise das Sächsische Textilforschungsinstitut für internationales Aufsehen. Neben Niederlassungen in allen Teilen der Welt hat auch der Maschinenproduzent für technische Textilien, Karl Mayer, einen Standort in Chemnitz. In den Werkhallen stellt der Produzent Wirkmaschinen zur Herstellung von Gelegen für Carbonbeton her. Das Unternehmen STC Spinnzwirn liefert Hightech-Textilmaschinen in die ganze Welt. STC ist führender Hersteller von Komplettlösungen und

Einzelkomponenten für die Extrusion von Monofilamenten und Folienbändchen sowie spezialsiert auf Hochgeschwindigkeitswickler für Chemiefaser-Spinnereien. In Chemnitz sind Textilien auch noch als Kollektionen in Mode, beispielsweise dank des Wäscheherstellers bruno banani. Der Strickmodenhersteller Bruno Barthel produziert unter der Marke CAPO Mützen, Hüte und Caps, ist zudem unter dem Label maximo führender Hersteller für Baby- und Kinderaccessoires.

The Chemnitz textile industry is developing new and cuttingedge technology on the back of the city's legacy of spinning and loom machine construction. The Saxon textile research institute STFI is causing an international stir with innovations such as textile recycling, tech fleeces and the use of fabrics

as lightweight components. In addition to its sites in all corners of the globe, the machine manufacturer for technical textiles. Karl Mayer, also has a site in Chemnitz. In the factory halls, the company manufactures warp knitting machines for the production of scrims for carbon concrete. STC Spinnzwirn supplies high-tech textile machines to producers all over the world. STC is a leading manufacturer of complete solutions and individual components for the extrusion of monofilaments and film tapes, as well as specialising in high-speed winders for man-made fibre spinning mills. In Chemnitz, textiles are also still found in fashion collections, thanks to underwear manufacturer bruno banani, for example. Knitwear manufacturer Bruno Barthel produces caps, hats and beanies under the CAPO brand and is also a leading manufacturer of babies' and children's accessories under the maximo label.



Unsere Vision: Nachhaltige und intelligente Textilien der Zukunft werden in Chemnitz entwickelt und produziert.

Our vision is for the sustainable and intelligent textiles of the future to be developed and produced in Chemnitz.





Die **Terrot GmbH** setzt als weltweit führender Qualitätshersteller hocheffizienter, langlebiger und vielseitig einsetzbarer Rundstrickmaschinen auf innovativen Textilmaschinenbau.

**Terrot GmbH** is a world-leading and innovative manufacturer of quality, highly efficient, durable and versatile circular knitting machines.



Basistechnologien aus den Bereichen Textil, Kunststoff, Metall und Smart Systems werden im Forschungscluster **MERGE**, einer zentralen Einrichtung der TU Chemnitz, durch resourceneffiziente Produktionsprozesse zu nachhaltigen Produkten vereint.

The Cluster of Excellence **MERGE**, a central institute of Chemnitz University of Technology, uses resource-efficient production processes, combining base technologies from textiles, plastics, metals and smart systems to create sustainable products.

.....

## DIE WISSENSCHAFT – FORSCHUNG AUF WELTNIVEAU

SCIENCE – WORLD-CLASS RESEARCH

Die TU Chemnitz hat es sich zum Ziel gesetzt, als Innovationstreiber zu wirken und die Universität mit einem klaren technischen und weltoffenen Profil sowie starker Strahlkraft weiter zu entwickeln. Heute steht die TU Chemnitz insbesondere für die drei Kernkompetenzen "Materialien und Intelligente Systeme", "Ressourceneffiziente Produktion und Leichtbau" sowie "Mensch und Technik". Diese Profilierung hat eine in Deutschland einmalige Konstellation von Kompetenzen über alle Fakultäten hinweg hervorgebracht. Die Fakultät für Maschinenbau ist eine der

wichtigsten im Bundesgebiet. Herausragend und bemerkenswert ist die Kooperation mit den Fraunhofer-Instituten für Werkzeugmaschinen und Umformtechnik sowie für Elektronische Nanosysteme. Beide Fraunhofer-Institute unterhalten eigene Forschungseinrichtungen in unmittelbarer Nähe des Campus der TU Chemnitz.

Chemnitz University of Technology has set itself the goal of becoming an innovation driver and further developing the university, giving it a clear technical and cosmopolitan profile and high standing. Today, Chemnitz University of

Technology has particular expertise in three core competencies: Materials and Intelligent Systems, Resource Efficient Production and Lightweight Construction, and Humans and Technology. This constellation of competencies across all faculties is unique in Germany. The Department of Mechanical Engineering is one of the foremost in the country and has outstanding and remarkable collaborations with the Fraunhofer Institutes for Machine Tools and Forming Technology and for Electronic Nano Systems. Both Fraunhofer Institutes maintain their own research facilities close to the Chemnitz University of Technology campus.



# 2 FRAUNHOFER INSTITUTES

# 2 FRAUNHOFER-INSTITUTE

Fraunhofer-Institut für Werkzeugmaschinen und Umformtechnik IWU Fraunhofer Institute for Machine Tools and Forming Technology IWU Fraunhofer-Institut für Elektronische Nanosysteme ENAS Fraunhofer Institute for Electronic Nano Systems ENAS



bilden das wissenschaftliche Profil der TU make up the scientific profile of the University of Technology

#### 169 PROFESSUREN

169 UNIVERSITY DEPARTMENTS



Mehr als die Hälfte ist dem MINT-Bereich (Mathematik, Informatik. Naturwissenschaft, Technik) zugeordnet.

More than half are in STEM subjects (science, technology, engineering, mathematics).



Die TU Chemnitz gehört zu den drei beliebtesten Unis in Deutschland. Das ergab eine Auswertung rund um den StudyCheck-Award 2023. Die TU Chemnitz erreichte eine Weiterempfehlungsrate von beliebteste Uni in Ostdeutschland Das bundesweite Ranking basiert





# DAS GRÜNDERTUM – MUT ZU NEUEM

#### FOUNDING SPIRIT – THE COURAGE TO CREATE

Chemnitz ist ein Paradies für Gründer. In kaum einer anderen Stadt in Deutschland herrschen bessere Start-up-Bedingungen. Wer hier in die Selbstständigkeit einsteigt, kann auf flexibles Gewerbemanagement, hohes Fachkräftenotenzial direkt aus Exzellenzbildungsstätten und urbane Gestaltungsfreiheiten setzen. Es gibt eine hervorragende Auswahl an Büro- und Gewerbeflächen sowie kurze Verkehrswege und eine schnelle Anbindung an Metropolen wie Berlin oder Prag. Mit dem Gründernetzwerk SAXEED oder dem Technologie Centrum Chemnitz (TCC) leisten Expertenteams Starthilfe. Seit Gründung des TCC 1991 haben etwa 320 Unternehmen den Aufbau ihrer Firmen in dessen Infrastruktur vollzogen. Gründungen haben in Chemnitz Erfolg. Die innovative

Drucktechnologie des Start-ups Prismade wurde mit dem Sächsischen Gründerinnenpreis geehrt. In Chemnitz entwickelte sich das Start-up-Unternehmen Staffbase zum exklusiven Milliardenunternehmen (Unicorn). Nicht zuletzt weckt Chemnitz als Kulturhauptstadt Europas 2025 das Interesse junger Macher.

Chemnitz is a paradise for entrepreneurs. Hardly any other city in Germany offers better conditions for start-ups. People starting their own business here benefit from flexible business management, a highly skilled workforce directly from centres of excellence, and freedom when it comes to urban design. The city has an outstanding range of office and commercial space as well as short journeys and fast connections to metropolises such as Berlin

or Prague. Teams of experts from the SAXEED start-up network and the Technologie Centrum Chemnitz (TCC) are on hand to assist. Since the TCC was founded in 1991. around 320 companies have set up their businesses under its umbrella. Start-ups are successful in Chemnitz. Start-up Prismade's innovative printing technology was recognised with the Saxon Start-up Award. In Chemnitz, the start-up Staffbase developed into an exclusive billiondollar company (unicorn). And last but not least, Chemnitz is attracting the interest of young movers and shakers in its capacity as European Capital of Culture 2025.



**Unsere Vision: Aus dem Chemnitzer** ründeruniversum erwachsen Weltkonzerne. 

Our vision is to grow Chemnitz companies



**Unser Technologie Centrum betreut** etwa 80 Unternehmen. Gründen und Wachsen zu unterstützen bedeutet für uns Wirtschaftsförderung.

Jens Weber, Managing Director, Technologie Centrum Chemnitz GmbH: The Technologie Centrum serves around 80 companies. For us, supporting start-ups and growth means boosting the economy.







Markus Dittrich und Stefan Seidel von der NOVAJET GmbH machen die Fertigung von Hochleistungsbauteilen für Industrie und Forschung einfach wie noch nie. Sie entwickelten eine Wasserstrahlanlage, die eine präzisere. kostengünstige und umweltschonendere Bearbeitung ermöglicht.

Markus Dittrich and Stefan Seidel of **NOVAJET GmbH** are making the production of high-performance components for industry and research easier than ever. They developed a waterjet system that enables machining to be more precise, cost-effective and environmentally friendly.



Das Unternehmen ligenium GmbH revolutioniert mit einem nachwachsenden Rohstoff die Lieferketten. Digitalisierung auf dem Holzweg. So nennt das Start-up die Lösung, um Logistik messbar nachhaltiger zu machen. Denn Holz ermöglicht ein größeres Ladungsvolumen bei mindestens gleicher Belastbarkeit und geringerem Eigengewicht. Wiederverwertbarkeit und klimaneutrales Recycling bieten ungeahnte ökonomische Vorteile.

**ligenium GmbH** is revolutionising supply chains with a renewable raw material. Digitalisation back to nature. This is what the start-up calls its solution for making logistics quantifiably more sustainable: wood allows for larger load volumes with at least the same capacity and lower dead weight. Reusability and climate-neutral recycling offer undreamt-of economic advantages.

Dipl.-Ing. Christoph Alt, Geschäftsführer, ligenium GmbH

Dipl.-Ing. Christoph Alt, Managing Director, ligenium GmbH •—

••••



#### **515 JUNGE UNTERNEHMEN** 515 NEW COMPANIES

entstanden seit 2006 aus den durch das Gründernetzwerk SAXEED begleiteten Gründungprojekten have emerged from start-up projects supported by the SAXEED network since 2006



#### **58 AUSGRÜNDUNGEN** 58 SPIN-OFFS

der TU Chemnitz seit 2020 from Chemnitz University of Technology since 2020



## 1 MRD. EURO MARKTWERT MARKET VALUE OF 1 BILLION EUROS

im Jahr 2022 für einstiges Start-up Staffbase for former start-up Staffbase in 2022

## DAS HANDWERK – MACHER MIT VISION

THE SKILLED CRAFTS – MAKERS WITH VISION

Das Handwerk hat sich in der südwestsächsischen Stadt von der Traditionsbranche zum Zukunftssektor entwickelt. Mehr als 130 verschiedene und hochmoderne Handwerksberufe öffnen in Chemnitz die Türen zu einer goldenen Zukunft. Die Holzbearbeitung findet nicht mehr nur in der klassischen Werkstatt, sondern im Hightech-Lab statt und wird per CNC-Technik gesteuert. Energieneutrale Häuser wachsen in die Höhe. Metallverarbeitung funktioniert auch längst per 3D-Druck. Chemnitzer Handwerker sind Umweltpioniere, schon aus Verbundenheit zu ihrer Heimat. Maurer, Dachdecker, Fliesenleger und Installateure bilden das Fundament der Handwerkerschaft. Mit jährlich knapp 200 Meisterabsolventen in rund 20 Gewerken ist die Handwerkskammer Chemnitz nicht

nur die größte in Ostdeutschland sondern

The skilled crafts have developed from a traditional industry to a sector of the future in the south-west Saxon city. More than 130 different cutting-edge skilled trades are opening the doors to a golden future in Chemnitz. Woodworking has emerged from its traditional workshops and moved into high-tech labs, where it is controlled by CNC technology. Energy-neutral houses are springing up. Metal processing has also long since been using 3D printing. Chemnitz craftspeople are environmental pioneers, if only because of their attachment to their homeland. Bricklayers, roofers, tilers and plumbers are the bedrock of craftspeople's associations. With almost 200 master craftspeople graduating in 20 trades each year, the Chemnitz Chamber of Skilled Crafts is not only the largest in eastern Germany but also a real forger of professionals.



Handwerkskammer Ausbildung: Chemnitz wirbt für die Zukunft im Handwerk mit Technologie, Innovation und Vielseitigkeit.

Chamber of Skilled Crafts apprenticeships: Chemnitz fosters the future of the skilled trades with technology, innovation and versatility

auch eine echte Meisterschmiede.



In Handarbeit entstehen individuelle Boards und Ski. SASABOARDS formt Chemnitzer zu Machern und ermöglicht, die Bretter selbst zu fertigen.

Individual boards and skis are made by hand. SASABOARDS turns Chemnitzers into makers and enables them to produce the boards themselves.

## 2.043 NEUE AUSZUBILDENDE

2.043 NEW APPRENTICES

.......

.......

im Handwerk der Region im Jahr 2022. 20% davon sind Frauen. in the region's skilled crafts sector in 2022. 20% of them are women.

#### 22.005 MITGLIEDSBETRIEBE

22.005 MEMBER COMPANIES

hat die Handwerkskammer Chemnitz und ist damit größte make the Chemnitz Chamber of Skilled Crafts the largest in eastern Germany.



Seit 30 Jahren setzt die FASA AG auf Solares Bauen. Markenzeichen sind Sonnenhäuser in einem neuen Baustil.

FASA AG has been focusing on solar construction for 30 years. Solar houses in a new architectural style are its trademark.





## DIE KULTURHAUPTSTADT – EUROPA IM FOKUS

## CAPITAL OF CULTURE – FOCUS ON EUROPE

Chemnitz ist Kulturhauptstadt Europas 2025. Der Titel beschleunigt den Wirtschaftsmotor zum Turbo: Sichtbarkeit auf der europäischen Landkarte, Imagegewinn und Investitionen, die in den Ausbau von Stadtguartieren fließen. Da wäre zum Beispiel das Welcome-Center für Gäste der Kulturhauptstadt. Die einstige Industriebrache wird nun zur Europäischen Werkstatt für Kultur und Demokratie. Ein hervorragendes Beispiel dafür, wie Chemnitz Tradition und Zukunft verbindet. Der Betriebshof der ehemaligen Stadtreinigung entwickelt sich aktuell in einen Makerspace. So wächst Raum für einen Nutzungsmix aus Kunst und Kultur, produzierendem Gewerbe und Handwerk sowie sozialer Begegnung.

Ein alter Straßenbahnbetriebshof wird parallel zum Entdeckerkomplex umgebaut. Eine Reminiszenz an eine Chemnitzer Besonderheit: In kaum einer Stadt wird die Garagenkultur so gelebt wie hier. Werkeln, erkunden, einfach machen da ist sie wieder, die Tüftler-DNA. Angebote für Bildung, Ernährung, Mobilität und Digitalität sollen in dem neuen Garagenquartier Heimat finden.

Chemnitz will be a European Capital of Culture in 2025. The title turbo-charges the economic engine: it puts the city on the European map, enhances its image and attracts investment into the development of urban neighbourhoods. One example would be the Welcome Centre for visitors to the Capital of Culture. The former industrial wasteland is

now becoming the European Workshop for Culture and Democracy. An excellent example of how Chemnitz combines tradition and the future. The depot of the former municipal waste management and street cleaning department is currently being developed into a maker space, creating more room for a mix of uses including art and culture, manufacturing and crafts, and social interaction.

At the same time, an old tram depot is being converted into a discovery complex. It provides a look back at a feature peculiar to Chemnitz: in hardly any other city is the garage culture as alive as it is here. Pottering, exploring, simply making and doing - there it is again, the tinkerer's DNA. The new garage quarter aims to provide a home for education, nutrition, mobility and digital businesses.



## Neue Kreativachsen im Stadtbild, neues Leben:

New creative axes in the city, new life:





Stadtquartiere entwickeln sich zu Begegnungsorten für Wohnen, Arbeiten und kulturellen Aust<u>ausch.</u>

Urban districts are evolving into meeting places



#CHEMNITZ2025



# DAS LEBENSGEFÜHL – STADT FÜR ENTDECKER

LIFESTYLE – A CITY FOR EXPLORERS

Arbeitgeber und Unternehmer schätzen den Lebensort Chemnitz, weil er für Mitarbeiter erschwinglichen Wohnraum in unmittelbarer Nähe des Arbeitsplatzes ermöglicht. In ein paar Minuten sind die Menschen mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zu Hause, können auf dem Weg die Kinder aus Schule oder Kita abholen, können unterwegs bummeln, shoppen, Kaffee trinken. Historische Fabriken mitten im Stadtgebiet wie der Wirkbau, das Poelzig-Areal am Kaßberg, die Schönherrfabrik oder die Fahrzeuglampenfabrik Hermann Riemann auf dem Sonnenberg entwickeln sich zu Lebensmittelpunkten für großzügiges Wohnen und citynahes Arbeiten. Cafés, Galerien, Modeateliers. Bars und Kulturstätten werden dort zu Nachbarn. Chemnitz ist eine der grünsten Großstädte Deutschlands. Stadtpark und Schlossteichanlagen, Küchwald, Crimmitschauer- und Zeisigwald, ebenso das Naherholungsgebiet mit Stausee in Oberrabenstein: All das sind Oasen zum Wandern, Joggen, Picknicken, Sonnen und Durchatmen. Mehr als 17.000 Kleingärten bieten Erholung und Boden

Chemnitz bietet Platz für Events von und

für Menschen mit Herz. Wir haben Mut zu Visionen, die außergewöhnliche Erlebnisse in der City möglich machen.

Chemnitz provides space for events by and for people with passion. We have the courageous vision that makes

it possible to have extraordinary experiences in the city.

Sven Hertwig, owner, exclusiv events:

für gesunde Lebensmittel. Die Sportstadt Chemnitz gewinnt mit den Erstligisten der Basketball-Niners oder den Fußballern vom CFC, mit Eissport, Kletter- und Boulderabenteuern, mit Skateanlagen indoor und outdoor, aber auch mit Tausenden Ehrenamtlichen. die in Hunderten Vereinen den Breitensport pflegen, an Lebensqualität. Kulturhauptstadt werden wir. Kulturstadt sind wir schon längst: Fünf-Sparten-Theater, Museen mit Kunst- und Industrieschätzen machen Chemnitz ebenso zu Besuchermagneten wie City-Initiativen rund um Brauerei- und Weihnachtsmarkt, Weinfest und Parksommer, Modenächte und Straßenfestivals.

Employers and entrepreneurs value Chemnitz as a place to live because it provides affordable housing for employees in the immediate vicinity of the workplace. People can get home by public transport in just a few minutes, picking up the children from school or daycare on the way, or stopping off for a stroll, to shop, or to have a coffee. Historic factories at the heart of the city, such as the Wirkbau, the Poelzig site on the Kaßberg,

the Schönherrfabrik or the Hermann Riemann vehicle lamp factory on the Sonnenberg, are developing into focal points for spacious living and working close to the city. Cafés, galleries, fashion studios, bars and cultural venues are becoming neighbours. Chemnitz is one of the greenest cities in Germany. The city park and castle ponds, the Küchwald, Crimmitschauwald and Zeisigwald woodlands, and the Oberrabenstein local recreation area and reservoir: all of them oases for walking, jogging, picnicking, sunbathing and relaxing. More than 17,000 allotment gardens provide recreation and somewhere to grow healthy food. The first division Niners basketball and CFC football teams, ice sports, climbing and bouldering, indoor and outdoor skate parks, and thousands of volunteers organising sports for all in hundreds of clubs give the city of Chemnitz a more sporting quality of life. We're going to be Capital of Culture. We've been a city of culture for a long time: Five types of theatre and museums housing artistic and industrial treasures make Chemnitz a magnet for visitors, as do city initiatives such as the beer festival, the wine festival, the Christmas market, the Parksommer festival, the Modenächte fashion show and street festivals.















bilden Chemnitz make up Chemnitz





#### **25 PROZENT** 25 PERCENT ·h·····

der Gesamtfläche sind Erholungs- und Waldflächen of the total area is recreational spaces and woodland

••••



#### **249.529 EINWOHNER** *249.529 RESIDENTS*

leben in Chemnitz (Stand 02.2023)



.......





**221 KM<sup>2</sup>** 221 KM<sup>2</sup>

beträgt die Gesamtfläche der Stadt Chemnitz is the total area of the city of Chemnitz



KAUFKRAFT PURCHASING POWER



ist von 2010 bis 2020 um 23% gestiegen rose by 23% between 2010 and 2020



# DER GEWERBESTANDORT – FLÄCHEN MIT CHARME

THE BUSINESS LOCATION – SPACES WITH CHARM

Chemnitz liegt strategisch in 1A-Lage: Ein bis zweieinhalb Stunden sind es bis zu den Flughäfen in Dresden, Leipzig, Berlin oder Prag. Chemnitz ist direkt ans System der Autobahnen 4 und 72 angebunden. Besonders das Chemnitzer Modell gilt als einzigartiges Infrastrukturprojekt in Deutschland. Es verbindet die Stadt mit der umliegenden Region. Dafür werden die Streckennetze von Straßen- und Eisenbahn zu einem ineinander wirkenden Vekehrsystem integriert. Die gute Anbindung ist nicht der einzige Chemnitzer Standortvorteil: Hier finden Investoren Platz für neue Ideen. Flächen für neue Arbeitsräume und Netzwerke für neue Experimente. Ansiedlungen in der Innenstadt, in Szenevierteln, im historischen Industriechic, in Campusnähe oder auf der grünen Wiese – alles ist möglich.

Chemnitz occupies a strategic position in a prime location: it is only one to two and a half hours away from the airports in Dresden, Leipzig, Berlin and Prague. Chemnitz has direct links to the A4 and A72 motorways. The Chemnitz model in particular is a unique infrastructure project in Germany, connecting the city with the surrounding region. This is achieved by integrating the road and rail networks into an interlocking traffic system. But good connections are not the only advantage Chemnitz has to offer as a location. Investors will also find room for new ideas, sites for new workspaces and networks for new experiments. You can set up business in the city centre, in trendy districts, in chic historical industrial sites, near the university campus or on greenfield sites — anything is possible.



Die Fabrik



Start-up Gebäude am Technologie-Campus





**Unsere Vision: Historische Quartiere** in industrieller Architektur haben sich zu modernen eigenständigen Arbeits- und Lebensräumen entwickelt.

...... Our vision is for historical quarters with industrial architecture to develop into contemporary independent working and living spaces.

Mathias Korda, Geschäftsführer, Verkehrsverbund Mittelsachsen GmbH: Das Chemnitzer Modell stärkt Chemnitz als

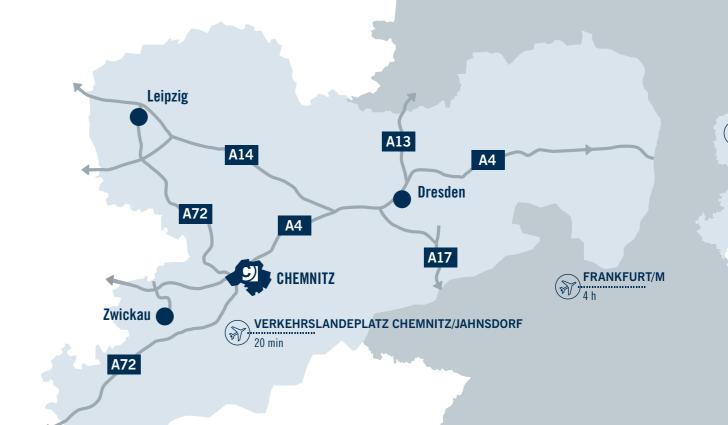
Oberzentrum und lässt die Region schneller zusammenwachsen. Alle Städte und Gemeinden profitieren von der attraktiven ÖPNV-Vernetzung.

Mathias Korda, Managing Director, Verkehrsverbund Mittelsachsen GmbH: The Chemnitz model strengthens Chemnitz as a regional centre and enables the region as a whole to grow more quickly. All cities and communities benefit from the attractive public transport network











Wirkhau



# 10 GRÜNDE, DIE FÜR CHEMNITZ SPRECHEN

10 REASONS TO CHOOSE CHEMNITZ



#### POTENZIAL POTENTIAL

Wir erarbeiten über 8 Milliarden Euro an Wertschöpfung. We generate over 8 billion Euros in added value.



## **KULTURHAUPTSTADT** *EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE*

Der Titelgewinn bringt Millionen-Investitionen, einen Imagegewinn und europaweite Sichtbarkeit. Winning the title brings millions in investment, an image boost and Europe-wide visibility.



## KONGRESSSTANDORT EXHIBITION AND CONFERENCE HUB

Von Special Location mit Industrie-Charme bis zum nachhaltigen Carlowitz Congresscenter im Herzen der Stadt, von 25 bis 7.000 Personen - hier findet jedes Veranstaltungsformat die passende Kulisse. From special locations with industrial charm to the sustainable Carlowitz Congresscenter in the heart of the city, from 25 to 7.000 people — Chemnitz has the right setting for any event.



#### **ERHOLUNG** RECREATION

Auf ieden Einwohner kommen etwa 200 Quadratmeter Grün. The city has around 200 square metres of green space



#### **INNOVATION** INNOVATION

2 Fraunhofer-Institute und über 25 weitere Forschungseinrichtungen entwickeln hier Zukunft. In der Start-up-Szene wachsen täglich neue Ideen. 2 Fraunhofer Institutes and over 25 other research facilities are shaping the future here. In the start-up scene, new ideas emerge every day.



## **GEWERBESTANDORT** BUSINESS LOCATION

Viel Platz für neue Ideen: Ob am Technologie Campus, in wiederbelebten Industrie-Quartieren oder am Stadtrand zu attraktiven Preisen.

Plenty of space for new ideas, whether it's on the Technology Campus, in the revitalised industrial quarters or on the outskirts of the city at attractive prices.

**ERFINDERGEIST** SPIRIT OF INVENTION

Chemnitz ist die Wiege des deutschen Werkzeugmaschinen- und Lokomotivbaus.

Chemnitz is the cradle of German machine tool and locomotive manufacturing.



## MACHERMENTALITÄT MOVERS AND SHAKERS

Die Menschen packen an – in Unternehmen und Vereinen. The people here get stuck in - to companies and associations.

INTERNATIONALITÄT INTERNATIONALITY



#### **INFRASTRUKTUR** INFRASTRUCTURE

........

An der Uni studieren Menschen aus mehr als 90 Nationen. The university has students from more than 90 nations.



Auf kurzem Weg nach Leipzig, Dresden und Prag. Close to Leipzig, Dresden and Prague.

# DER OBERBÜRGERMEISTER – CHEMNITZ IM HERZEN

THE LORD MAYOR – CHEMNITZ AT HEART

Die Chemnitzer sprechen oft mit falscher Bescheidenheit und Zurückhaltung von ihrer Stadt. Denn anders als das Arbeiten hat das Loben hier keine lange Tradition. Diese Bodenständigkeit macht uns sympathisch.

Trotz allem: wenn es um sächsische Städte geht, schweift der erste Blick nicht unbedingt nach Chemnitz - zu Unrecht wie ich finde. Ich gebe zu: Chemnitz ist mitunter die Liebe auf den zweiten Blick, doch dieser zweite Blick lohnt sich. Frei nach dem Kulturhauptstadt-Motto ..C the unseen" lädt unsere Stadt zum vielfältigen Entdecken und Erkunden ein.

Chemnitz ist viel mehr als nur das ehemalige Karl-Marx-Stadt, die Stadt mit der überdimensionalen Büste, von uns auch liebevoll "Nischl" genannt. Wir bieten Platz für Ideen und kluge Köpfe. Industrie, Handwerk und Forschung gehören ganz selbstverständlich zum Stadtbild. Wir waren und wir sind eine Stadt der Arbeit, die auch jede Menge Lebensqualität



bietet. Mit vielfältigen Angeboten in Kultur, Sport und Freizeit, einer abwechslungsvollen Architektur und viel Raum zum Erholen.

Sie haben auf den vergangenen Seiten, einen der führenden Forschungs- und Entwicklungsstandorte Deutschlands kennengelernt. Und diesen Standort werden wir in den nächsten Jahren weiter voranbringen, beispielsweise mit dem Zuschlag für das HZwo-Netzwerk, das Chemnitz zu einer der tragenden Säulen des bundesweiten Wasserstoffzentrums macht, und dem Ausbau von neuen Technologien wie dem Autonomen Fahren.

Wir als Verwaltung werden die nötigen Rahmenbedingungen schaffen, die Unternehmen für ihre Ansiedlung, Vergrößerung und Weiterentwicklung benötigen. Gemeinsam mit Ihnen und Ihrem Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen.

Ihr Sven Schulze. Oberbürgermeister der Stadt Chemnitz

The people of Chemnitz often speak of their city with false modesty and reserve. Because unlike work, praise does not have a long tradition here. This down-to-earth quality makes us likeable.

In spite of everything: when it comes to Saxon cities. Chemnitz isn't necessarily the first place people think of — wrongly, in my opinion. I admit that with Chemnitz, it's sometimes love at second sight, but it's well worth

giving us a second glance. In keeping with our Capital of Culture motto "C the unseen", the city invites you to discover and explore it in many different ways.

Chemnitz is much more than the city formerly known as Karl-Marx-Stadt, the city with the oversized bust that we affectionately call "Nischl". We provide space for ideas and brilliant minds, Industry. the crafts and research are a natural part of the cityscape. We were and we are a hardworking city that also teems with quality of life. With a wide range of cultural, sporting and leisure activities, varied architecture and plenty of space to relax.

Over the previous pages, you have got to know one of Germany's leading research and development locations. And we will continue to drive this location forwards in the coming years, for example with the addition of the HZwo network, which will make Chemnitz one of the main pillars of the nationwide hydrogen centre, and the extension of new technologies such as autonomous driving.

We at the administration will create the framework companies need to establish, expand and develop. Working with you and valuing the trust you place in us.

Warm regards. Sven Schulze, Lord Mayor of the City of Chemnitz

Geschäftshereich Wirtschaft der Stadt Chemnitz

Telefon: +49 (0)371 488 2222 E-Mail: wirtschaft@stadt-chemnitz.de

www.chemnitz.de/wirtschaft

**#CHEMNITZCITY** 





#### Impressum | Imprint

Herausgeber I *Publisher:*Stadt Chemnitz
Der Oberbürgermeister
Geschäftsbereich Wirtschaft
Markt 1 · 09111 Chemnitz · Germany
Tel.: +49 (0)371 488 2222
E-Mail: wirtschaft@stadt-chemnitz.de

Stand: Mai 2023 Änderungen vorbehalten Konzept/Gestaltung | *Concept/design:* zebra | group GmbH · www.zebra.de

textliche Mitarbeit I text collaboration: Peggy Fritzsche

Übersetzung & Lektorat | *Translation* and proofreading:
SprachUnion Chemnitz

Druck I *Printing:*Druckerei Willy Gröer

#### Disclaimer:

Zur besseren Lesbarkeit wird in dieser Broschüre grundsätzlich das generische Maskulinum verwendet. Die in dieser Publikation verwendeten Personenbezeichnungen beziehen sich – sofern dies nicht ausdrücklich anders kenntlich gemacht ist – auf alle Geschlechter.
Um weiterhin einen unkomplizierten Lesefluss zu gewährleisten, werden die Firmenbezeichnungen im Fließtext der vorliegenden Broschüre ohne Rechtsform benannt.

#### Fotos | Photos:

S. 1, 2, 4, 16, 18, 19, 25 & 32 Dirk Hanus; S. 3 Johannes Richter, Dirk Hanus; S. 5 Escherich Fotografie | SITEC Industrietechnologie GmbH; S. 6 NSH Group; S. 7 Ralf Baumgarten, Dirk Hanus; S. 9 temp-64GTX | Shutterstock; S. 10 Dirk Hanus, CWE/Videovision; S. 11 Tom Hentschel, HZwo e.V.; S. 12 Jacob Müller | TU Chemnitz; S. 13 Jan Felber | KOMSA, Jacob Müller | TU Chemnitz, Jacob Müller | TU Chemnitz; S. 14 Leon Buchholz | Blocz, Ernesto Uhlmann; S. 17 Dirk Hanus, Frank Schettler | TU Chemnitz; S. 20 Katja Klöden | NOVAJET; S. 21 ligenium GmbH, Eric Fresia; S. 22 David Spaeth, Patrick Schubert | SASABOARDS, FASA AG; S. 23 Chris Gonz; S. 24 Atelier N4; S. 26 Dirk Hanus, Ernesto Uhlmann, Dirk Hanus, Dirk Hanus; S. 27 Ernesto Uhlmann, Steffen Spitzner, Dirk Hanus, Ernesto Uhlmann, Dirk Hanus, Sylvia Stölzel, Dirk Hanus, Dirk Hanus, Dirk Hanus; S. 28 Dirk Hanus, FS Management GmbH, Jens Weber | TCC; S. 29 Steve Tietze | SCHÖNHERR WEBA GmbH, Hübsch Quartier, Ernesto Uhlmann; S. 31 Dirk Hanus, Kristin Schmidt